

大漢報 The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
Second class mail registration number 0009

Tuesday Aug 23 1977 (Vol 004 No 3) Page 1

黃華歡宴范斯談中美建交路線

中國重申立場 內政不容干涉

(本報綜合報導)據昨晚加美兩國電視播映新聞：美國務卿范斯已經飛抵北京，中華人民共和國外交部長黃華及數十政要在機場歡迎，唯兩氏在機場僅係作友好之寒暄，均未回答記者圍爭詢之問題。

北京美聯社電：中國外長黃華昨夜在北京人民大會堂歡宴美國務卿范斯等一行。

黃華在講會上致歡迎辭之時，重申華國主席在中國共產黨第十一屆全國代表大會上所聲明之立場，他說：除非美

國先行斷絕台灣之外交關係，取消美台

協防條約，及撤退全部駐台及台海美軍

及美軍機構設施，否則中美建交之門，絕無打開可能。

黃外長說：「我們決心要解放台灣，

至於採用何種方式解放？何時解放

均是中國之內政，不容任何外國作任何干預！」他說此一立場，乃是中國人民及中國政府之堅決立場，絕不會改變。

華主席在十一屆大會上已經闡明得很清楚。

范斯在致答辭之時，力證美國卡特

政府摯誠欲與中國建立外交關係，中美不提中國要求美國斷絕台灣關係之一節

，且亦未作任何暗示示。

美國某官方人士私人說：范斯極力

避免有任何「放棄國民黨之表面表示」

據范斯之隨從人員透露：范斯昨日與

美國官方發言人宣稱：范斯昨日與

黃華會談之第一回合，實際上僅係范斯

單方面之「獨白」，申明美國對歐洲亞

洲及中東之政策。范斯並注意到蘇

聯在非洲及其他地區之活動，范斯對黃

華會談之第一回合，實際上僅係范斯

單方面之「獨白」，申明美國對歐洲亞

洲及中東之政策。范斯並注意到蘇

聯在非洲及其他地區之活動，范斯對黃

華會談之第一回合，實際上僅係范斯

單方面之「獨白」，申明美國對歐洲亞

洲及中東之政策。范斯並注意到蘇

聯在非洲及其他地區之活動，范斯對黃

華會談之第一回合，實際上僅係范斯

單方面之「獨白」，申明美國對歐洲亞

洲及中東之政策。范斯並注意到蘇

老歌王昨東山復出

索馬利亞政府廣播呼籲衣國勞工抵

制衣國政府動員法令及推翻司徒孟志政權。

(本報訊)七十三歲之老牌歌王冰哥羅士比，昨日正式復出登台演唱於荷

太歌王昨東山復出

在范斯到北京進行訪問之

前，中共副主席、中國的

二號人物葉劍英元帥強

行，雲埠華裔小姐伍慧芬屆時亦將出席

安紀蓮今晚將正式卸任，將后冠及

榮銜授與今晚新誕生的展覽會小姐。

新展覽會小姐將在今晚七時半選美

時便揭曉。地點在展覽會的體育館舉

行，雲埠華裔小姐伍慧芬屆時亦將出席

安紀蓮

興旺餐館出

比高有限公司

PECO CONSTRUCTION LTD.

本公司服務範圍：
 (一)代客建造花園洋房 Custom Build Home
 (二)商業樓宇興建。
 (三)ichmond 新區有數十幅吉地出售。
 (四)在華埠各區新屋出售。
 (五)本公司主旨：價錢公道，用料上乘，服務至上。
 地址：200-6055, 8thichmond, B.C.
 詢問處：片打東街141號
 電話：669-1843
 晚上電話：257-6068 274-6349

位於溫埠北三百五十里之市區中心，坐位六十，中西餐及外賣，年做生意十五萬多，用具齊全，因人手不够，決意割出讓，有意者請電392-4014或P.O. Box 4198 Williams Lake, B.C.

建築業

PECO CONSTRUCTION LTD.

本公司服務範圍：

(一)代客建造花園洋房 Custom Build Home

(二)商業樓宇興建。

(三)ichmond 新區有數十幅吉地出售。

(四)在華埠各區新屋出售。

(五)本公司主旨：價錢公道，用料上乘，服務至上。

地址：200-6055, 8thichmond, B.C.

電話：669-1843

晚上電話：257-6068 274-6349

(上)
 合群生活互助互愛而推行慈善福利之組織。上世紀末葉先儒等含辛茹苦，隻身前來加國，當時為爭生及適應環境起見，遂有會館與社團之產生。時至今日，世事變遷，麥先儒領袖等力爭移民平等之權利，我華僑家眷得以相繼前來，加國與家人團聚，各執所業，各盡所能，生活快樂而安定，對會館漸感疏遠，此乃事實之演變。

想吾等雖有家庭之溫暖及照顧，對社父聯繩方面利用會館場所，間時見面敘鄉情，

吾等一輩及土生，更感陌生與冷感，此乃事實之演變。

吾等雖有家庭之溫暖及照顧，對社父聯繩方面利用會館場所，間時見面敘鄉情，

家主張「心正」之誠意，實有半理。但吾人只能守法，還嫌不够，要能奮起「我為人人」之服務精神，遇着地方上為有切身之關係，量力幫助，不可抱隔岸觀火」之態度。我們細談既往，展望未來，非重估一切不可，謹略抒管見聊表芹獻。

自己，進一步方能奉行這維持公共治安的法紀。

社會問題最主要的還是人，所以儒

所謂「守法」，是對於當地政府頒行之法律，我們不要輕於冒犯或抵觸。須知一個國家，各有其法治之體制和紀律。在法治範圍內，相互遵守「人權」和「自由」，是民主政治之原則，守法為當然之義務。安份是先能約束自己，克制

自己，進一步方能奉行這維持公共治安的法紀。

社會問題最主要的還是人，所以儒

所謂「守法」，是對於當地政府頒行之法律，我們不要輕於冒犯或抵觸。須

知一個國家，各有其法治之體制和紀律。在法治範圍內，相互遵守「人權」和

「自由」，是民主政治之原則，守法為當然之義務。安份是先能約束自己，克制

自己，進一步方能奉行這維持公共治安的法紀。



(八)

鬼故事
（未完）

我們瘋狂了很久之後才停歇下來。
「也不先告訴我，害我耽了一天心思。」我驚異地說，「門鎖着，你怎麼進來的。」
她調皮地用手指窗戶一指。
「我搖頭歎息，說，「你那份野性老不改，被人看到多不好意思。」

我匆匆將門打開，又驚又喜地問，「小玲，你跑去那裏。」
她瞥我一眼，聳聳肩，說，「去看位朋友」。

掀亮了燈的人還沒有，正半倚在牀上，好整以暇地翻閱着一本小說。

我驚悉地轉到窗子下面，手搭窗檻往內瞄。
「慢步的她，搬着滿肚子的東西，嘆，燈怎麼亮着。」

我驚悉地轉到窗子下面，手搭窗檻往內瞄。
「慢步的她，搬着滿肚子的東西，嘆，燈怎麼亮着。」

香烟一個勁兒猛抽，房裏蒙上了一團濃濃的烟霧。

將烟蒂重重一拋，鎖上了門。

我驚悉地轉到窗子下面，手搭窗檻往內瞄。
「慢步的她，搬着滿肚子的東西，嘆，燈怎麼亮着。」

我驚悉地轉到窗子下面，手搭窗檻往內瞄。
「慢步的她，搬着滿肚子的東西，嘆，燈怎麼亮着。」

我驚悉地轉到窗子下面，手搭窗檻往內瞄。
「慢步的她，搬着滿肚子的東西，嘆，燈怎麼亮着。」

我驚悉地轉到窗子下面，手搭窗檻往內瞄。
「慢步的她，搬着滿肚子的東西，嘆，燈怎麼亮着。」

我驚悉地轉到窗子下面，手搭窗檻往內瞄。
「慢步的她，搬着滿肚子的東西，嘆，燈怎麼亮着。」

我驚悉地轉到窗子下面，手搭窗檻往內瞄。
「慢步的她，搬着滿肚子的東西，嘆，燈怎麼亮着。」

魂夜半

香烟一個勁兒猛抽，房裏蒙上了一團濃濃的烟霧。

▲美國承諾不斷對台灣的武器供應，包括核武在內。
這些代表美國方面一廂情願的其一現有的體制」；

由范斯訪華談起

由范斯訪華談起

由范斯訪華談起

羅品超在教授期中，黃展華的舞台技術也有了大大的進步，到羅品超離開了香港到廣州後，這個華仁劇社便聘從前有花旦王之聲，正開辦香江戲劇學院的院長陳非儂為王教，更聘為華仁戲劇社的顧問，直到現在。

▲鬼才黃展華用過旦角名伶

△改演英語羅鼓劇
後來又再編了另一齣新戲，這可連粵劇界的

人也哄動了，當時羅品超還在港，他看過了後，

認為難得這班學生會有此造詣，他自動來找黃展華，自願義務來教他們的舞台技術。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將有待。但中國也不敢長久拖延。此外，一中國

一定要統一」是海內外中國人的共

同願望，如范斯此行是為「試謀助

華分期和平統一」，使中美互利，

相信才是明智，否則

肯定徒勞無功。

（完）

編者

算什麼邏輯？

所以我認為范斯此次訪華的結果，仍祇是祇作進一步的試探性質

，對中美狗交問題仍將

喬峰乃是各人欲得之而甘心的大敵，如何可以長敵人志氣，減自己威風？但喝采已然喝過了，眼見喬峰第二招「河朔立威」更是精極妙極，比之他第一招，實是難以分辨到底。那一招更為妙，大廳上仍是有不少人大聲喝采。只是有些懷疑驚覺，自知收斂，采聲不及第一招那麼響亮，但許多「哦，哦」、「呵，呵！」的低聲讚嘆，欽服之忱，未必不及那大聲叫好。喬峯初時和各人狼狽鬪鬥，雄專禦敵，但懼怕他的兇悍厲害，這時暫且置身事外，方始領悟到他武功中的過人之處。

但見喬峯和玄難只拆得七八招，高下已判。他二人所使的拳招，都是一般的平平無奇，但喬峯每一招都是慢了一步，任由玄難先發。玄難一出手，喬峯跟着遞招，也不知是由於他年輕力壯，還是行動加倍的迅捷。每招都是後發而先至。這「太祖長拳」本身拳招只有七十二招，但每招都是相互剋制，喬峯看準了對方的拳招，然後出招剛好剋制的拳法，玄難焉得不敗？這道理誰都明白，可是這

的武功得自達摩老祖，而達摩老祖本來是竺胡人，我本朝太祖的拳法，倘若你打勝了我，豈不是通番賣國。有辱本朝？」

喬峰聽了一聽，倒是一怔，他少林派的武功得自達摩老祖，而達摩老祖本來是竺胡人。

「這道理誰都明白，可是這絕技「天竺佛指」，喬峯聽他一指點，頭，更不打話，嘿的一指，點向喬峯的「璇玑穴」，便是少林派的點穴絕技。

「久仰「天竺佛指」的名頭，果然甚

是了得，以至天竺胡人的武功，來功



新報
紐約，說高興這個
地方的天氣，來這

是甚麼病。
賓吉定沒有朋友，並且不是農
民，而是個畫家，終日在家中寫畫
一次，拿取他的信件和買點應用東
西，行動有點神秘。

一次，巴昔往賓吉定家小坐，
却見地上鋪了一張血紅的大地氈，
賓吉定還用石塊砌一個火爐頭，
牆上掛滿了他的傑作。

賓吉定說他不是一個農民，不
過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

奧圖是個樂天派的胖子，因為
他富有，受大學鎮中女子追求，這
次追逐結果，伊拉白小姐佔了優勢。
賓吉定說他不是一個農民，不

過住下來，可能慢慢的改變的，不
過，由於他的行動神秘，却令白柳
鎮的人不高興。

業銀託信兆億

Yorkshire Trust

130 Pender Street East Vancouver, B.C.
Phone 685-3935

社華英

Galaxy Travel Agency Ltd.

Ford Building 四樓

Ste 417-193 E. Hastings Street

短篇

偵探

驚險

社會

奇詭

開槍殺了奧圖，你

那一支長槍。

給巴吉，巴昔接過

一看，果然放射一

彈，便望望他。

賓吉定說：「我是射鬼子的。」

奧圖史雲遜也來了，便由伊拉

白引路，去找奧圖的屍體。

可是，地上的屍體不見了。草

是有人臥過的，有被拖走的痕跡，

至少拖兩三尺，還有一條有血的手

帕，巴昔拾起來，可是，奧圖的

屍體那去了？沒有理由不見的。

伊拉白小姐叫道：「一定是賓

吉定乘我們各人未來時，拖走奧圖

屍體哩！」

警長白昔搖頭說：「勿！」

不易埋葬一個人的。何況，地土早

硬，他有鏟發掘，也不一定可以完

成。」

伊拉白小姐叫道：「他殺人必

有預謀，準備好一個地洞的。」

巴昔立即組成搜查隊，四處出

動，直到黃昏日落，才收隊回來，

（一）

（未完）

均安號

Quon On Company Limited

439 Main Street Vancouver 4, B.C.

Telephone: 681-1025, 681-2733

代理輪船及巴士票

代辦出國護照旅行手續

服務週到

急久經驗豐富如有委託

服務週到

研究各項保險，如蒙賜詢，請

撥電話：681-3420

新知舊雨，請

移玉

新知舊雨，請</p

——湯姓始祖另有一系在南唐——

貴姓

或曰：琵琶聖手四字，何足爲奇？報章廣告，見到也矣！茄茄，非也，此一琵琶聖手，確屬名符其實之「琵琶聖手」也，與時下之已亡聖手，物物聖手，自是不同，呢位老湯，本名應曾，乃邵州人也，因爲善彈琵琶，人皆呼爲湯琵琶而不名。湯琵琶以家貧故，無力娶妻，然重母至孝，板里莫不盛道其孝。然湯雖貧，惟自幼即好音律，聞歌聲輒哭，但其自己，有時高歌一曲，曲罷之餘，亦不自知其涕淚之何從至也。迨湯既長，即以善彈琵琶，飲譽州中，時有將軍，即以善彈琵琶，飲譽州中，時有將軍，聞湯名，即派人召見，賜以碧銀嵌金。

琵琶，人皆呼爲湯琵琶而不名。湯琵琶，於其盛讚之前，彈胡笳十八拍，哀楚動人，在座賓客，聞者無不淚

，本名應曾，乃邵州人也，因爲善彈琵琶，人皆呼爲湯琵琶而不名。湯琵琶，於其盛讚之前，彈胡笳十八拍，哀楚動人，在座賓客，聞者無不淚

，板里莫不盛道其孝。然湯雖貧，惟自幼即好音律，聞歌聲輒哭，但其自己，有時高歌一曲，曲罷之餘，亦不自知其涕淚之何從至也。迨湯既長，即以善彈琵琶，飲譽州中，時有將軍，聞湯名，即派人召見，賜以碧銀嵌金。

湯門樂聖琵琶情挑淑女

宜請女企樓一名

興旺百貨生意出

新運到大批冰霜鵝鴨

位於Spence's Bridge 兼有住處

間，全主庫在河畔獨市生意，取價上萬五千元。電話Hart

Century 21 Cooper Nelson Realty Cache Creek Ltd. 457-6281

聘男侍應生

新裝修，有洗手間，廚房，電話

255-3368 五時後253-9462

一廳房出售

內有貨架雜物，有意者請打電話

請男或女企樓一名

新裝修，有洗手間，廚房，電話

1367-4923 五時後1367-572式

鋪位招租

內有貨架雜物，有意者請打電話

埠仔請廚及企檯

新裝修，有洗手間，廚房，電話

1367-2369 或 567-2334

請男或女企檯

新裝修，有洗手間，廚房，電話

埠仔請廚及企檯

新裝修，有洗手間，廚房，電話

1367-2369 或 567-2334

請男或女企檯

